

# A cóż z tą Dzieciną...



## A cóż z tą Dzieciną...

A cóż z tą Dzieciną będziemy czynili,  
Pastuszkowie mili, że się nam kwili<sup>1</sup>?  
Zaspiewajmy Jej wesoło  
I obróćmy się z Nią w koło,  
Hoc, hoc, hoc, hoc.

Dziecko

Podobno Dzieciątko że głodne, płacze;  
Dlatego tak z nami nierado<sup>2</sup> skacze:  
Więc ja Mu dam kukieleczkę<sup>3</sup>  
I maselka oseleczkę<sup>4</sup>,  
Pa, pa, pa, pa.

Czy bez Matuleńki płacze Dziecina  
Więc Ją do miłego zaprosimy Syna:  
Mama, mama do Dziecięcia,  
Utul tego płacz Panięcia<sup>5</sup>,  
Ma, ma, ma, ma.

Matka Boska

Czy dlatego płacze ma Złota Duszka,  
Że nie ma Józefa w domu staruszka<sup>6</sup>:  
Więc Józefa zawołajmy,  
I ciesząc Je, zaspiewajmy:  
Ta, ta, ta, ta.

Albo Pacholęciu<sup>7</sup> w dudki<sup>8</sup> zagrajmy,  
I na piszczałeczkach rozweselajmy:  
Li li li li moje dudki,  
Skacz, Robaczku mój malutki.  
Li, li, li, li.

Muzyka

Nie tak, nie tak cieszcie miłą Dziecinę,  
Ja Mu wnet laleczkę piękną uwinę:  
Lala, lala moje Dziecię,  
Lala, lala moje życie.  
La, la, la, la.

Jeszcze i kąpielkę<sup>9</sup> Mu nagotujmy<sup>10</sup>,  
Na kąpiel serdecznych łez nie żałujmy;

<sup>1</sup>kwilić — cicho płakać. [przypis edytorski]

<sup>2</sup>nierado (daw.) — niechętnie. [przypis edytorski]

<sup>3</sup>kukieleczka — tu: ciasto w formie ludzkiej figurki. [przypis edytorski]

<sup>4</sup>oseleczka — zdrobnienie od „oselka”, co oznacza owalną bryłkę masła. [przypis edytorski]

<sup>5</sup>panię — dziecko wysokiego rodu. [przypis edytorski]

<sup>6</sup>staruszka — według tradycji Józef, poślubiając Maryję, był od niej dużo starszy. [przypis edytorski]

<sup>7</sup>pacholę — dziecko, chłopiec. [przypis edytorski]

<sup>8</sup>dudki — zdrobnienie od „dudy”, instrument ludowy złożony z piszczałek, do których powietrze było

wtłaczane ze skórzanego worka. [przypis edytorski]

<sup>9</sup>kąpielka (zdr.) — kąpiel. [przypis edytorski]

<sup>10</sup>nagotować — przygotować. [przypis edytorski]

O, Dziecino, hul hul hul hul,  
Ja już płaczę, Ty się utul.  
Hul, hul, hul, hul.

Jużci nie chce płakać Dziecina dłużej,  
Ale ukojone oczęta mruży:  
Więc Ją włożmy w kolebeczkę,  
Zaśpiewajmy Jej piosneczkę.  
Lu, lu, lu, lu.

Sen

Ale drżysz od zimna, mój Anioleczku,  
Leżąc w tym kamiennym, zimnym żłóbeczku:  
Więc z osiołkiem oraz z wołem,  
Chuchać bedziem na Cię społem<sup>11</sup>.  
Chu, chu, chu, chu.

Pókiż tego będzie<sup>12</sup>? Dość tego dzieci;  
A czemuż nie idzie spać drugi, trzeci?  
Dosyć osieł<sup>13</sup> i wół beczy,  
Budzą Dziecię, nie do rzeczy<sup>14</sup>.  
Spać, spać, spać, spać.

Zabawa

---

<sup>11</sup>społem — razem, wspólnie. [przypis edytorski]

<sup>12</sup>pókiż tego będzie — sens: jak długo jeszcze będzie trwać ta zabawa? [przypis edytorski]

<sup>13</sup>osieł — dziś popr.: osioł. [przypis edytorski]

<sup>14</sup>nie do rzeczy — bez sensu. [przypis edytorski]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na Licencji Wolnej Sztuki 1.3. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/a-coz-z-ta-dziecina>

Tekst opracowany na podstawie: Karol Miarka, Kantyczki. Koledy i pastoralki w czasie świąt Bożego Narodzenia po domach śpiewane z dodatkiem pieśni przygodnych w ciągu roku używanych, Mikołów-Warszawa 1911

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Śląską z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BŚ.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Marta Niedziałkowska, Paweł Koziół.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

Wspieraj Wolne Lektury i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: [szczegóły na stronie Fundacji](#).